

Important Safety and Product Information .....	2
Informations importantes sur le produit et la sécurité .....	3
Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto .....	4
Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen .....	5
Información importante sobre el producto y tu seguridad .....	6
Informações importantes sobre segurança e o produto .....	7
Belangrijke veiligheids- en productinformatie .....	8

## Important Safety and Product Information

### ⚠ WARNING

Failure to avoid the following potentially hazardous situations could result in an accident or collision resulting in death or serious injury.

#### Marine Operation Warnings

- **You are responsible for the safe and prudent operation of your vessel.** This device is a tool that will enhance your capability to operate your vessel. It does not relieve you from the responsibility of safely operating your vessel. Avoid navigational hazards and never leave the helm unattended.
- Use this device only as a navigational aid. Do not attempt to use the device for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location, or topography.
- Always be prepared to promptly regain control of the vessel. Use caution near hazards in the water, such as docks, pilings and other vessels.
- If the device has navigating capabilities, when navigating, carefully compare information displayed on the device to all available navigation sources, including information from visual sightings, local waterway rules and restrictions, and maps. For safety, always resolve any discrepancies or questions before continuing navigation.
- If the device uses maps, use the electronic chart in the device only to facilitate, not to replace, the use of authorized government charts. Official government charts and notices to mariners contain all information needed to navigate safely.
- If the device provides depth data, it should not be used as the primary means of preventing grounding or collision. Supplement depth data readings with information from applicable paper charts and visual indicators. Always operate the vessel at slow speeds if you suspect shallow water or submerged objects. Failure to heed this warning could lead to vessel damage or personal injury.
- If the device has video input capabilities, do not attempt to operate or watch video input while operating or navigating your vessel. Operating or watching the video input while the vessel is moving could cause an accident or collision resulting in property damage, serious injury, or death.

#### Battery Warnings

The device uses an internal, non-user-replaceable battery for various purposes, such as the real-time clock.

If these guidelines are not followed, batteries may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.

- Do not remove or attempt to remove the non-user-replaceable battery.
- Contact your local waste disposal department to dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

#### Product Environmental Programs

Information about the Garmin® product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To view the full Declaration of Conformity, go to [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Industry Canada Compliance

Category I radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-210. Category II radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-Gen. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Radio Frequency Radiation Exposure

This device is a mobile transmitter and receiver that uses an internal antenna to send and receive low levels of radio frequency (RF) energy for data communications. The device emits RF energy below the published limits when operating in its maximum output power mode and when used with Garmin authorized accessories. To comply with RF exposure compliance requirements, the device should be installed and operated with a minimum of 20 cm (7.87 in.) between the device and your body. The device should not be used in other configurations. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter or antenna.

#### FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS device.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

#### Software License Agreement

BY USING THE DEVICE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY.

Garmin Ltd. and its subsidiaries ("Garmin") grant you a limited license to use the software embedded in this device (the "Software") in binary executable form in the normal operation of the product. Title, ownership rights, and intellectual property rights in and to the Software remain in Garmin and/or its third-party providers.

You acknowledge that the Software is the property of Garmin and/or its third-party providers and is protected under the United States of America copyright laws and international copyright treaties. You further acknowledge that the structure, organization, and code of the Software, for which source code is not provided, are valuable trade secrets of Garmin and/or its third-party providers and that the Software in source code form remains a valuable trade secret of Garmin and/or its third-party providers. You agree not to decompile, disassemble, modify, reverse assemble, reverse engineer, or reduce to human readable form the Software or any part thereof or create any derivative works based on the Software. You agree not to export or re-export the Software to any country in violation of the export control laws of the United States of America or the export control laws of any other applicable country.

#### Limited 3-Year Marine Consumer Warranty

Garmin New Zealand Limited, trading as Fusion™ Entertainment ("Fusion"), warrants that this Fusion Marine product is free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

- The limited warranty for the Fusion product purchased extends to 36 months beginning on the date of purchase of the product.
- The limited warranty extends only to consumers who purchase the product in one of the countries (or areas) set forth on [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). The limited warranty is only valid in Fusion's intended country (or area) of sale of the product.
- During the limited warranty period, Fusion or its authorised service network will repair or replace (at Fusion's discretion), any defective product or parts thereof with new and return the product to the consumer in working condition. No charge will be made to the consumer for either parts or labour in repairing or replacing the product. All replaced parts and cosmetic parts should be free of defects at the time of shipment and, therefore shall not be covered under these limited warranty terms.
- Repaired product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be accompanied with a copy of this warranty card, and a copy of proof of purchase.

The consumer shall have no coverage or benefits under this limited warranty if any of the following conditions are applicable:

- The product has been subject to: abnormal use, abnormal conditions, improper storage, unauthorised modifications, unauthorised connections, unauthorised repair including but not limited to use of unauthorised spare parts in repairs, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, acts of God, spill of foods or liquids, maladjustment of customer controls or other acts which are beyond the reasonable control of Fusion, including deficiencies in consumable parts such as fuses, and breakage or damage to antennae unless caused directly by defects in materials or workmanship, and normal wear and tear of the product.
- Fusion was not notified by the consumer of the alleged defect or malfunction of the product during the applicable limited warranty period.
- The product serial number or the accessory date code has been removed, defaced or altered.
- The product was used with or connected to an accessory not supplied by Fusion or fit for use with Fusion product, or used in a manner other than its intended use.

If a problem develops during the limited warranty period, the consumer should take the following step-by-step procedure:

**1** The consumer shall return the product to any authorised Fusion dealer in authorised sales countries for repair or replacement processing. Fusion assumes no freight or shipping responsibility for returning goods to an authorised Fusion dealer, or return freight from an authorised dealer to the consumer submitting the warranty claim.

**2** The consumer shall be charged for any parts or labour charges not covered by this limited warranty. The consumer shall be responsible for expenses related to removal and reinstallation of the product.

**3** If the product is returned to Fusion after the expiration of the warranty period, Fusion's normal service policies shall apply and the consumer will be charged accordingly.

The benefits conferred by this warranty apply to the extent that they are not superseded by any other rights and remedies available under any applicable legislation that cannot be excluded. In jurisdictions where implied or legal warranties may be excluded, any implied or legal warranty is hereby excluded and the foregoing warranty is the purchaser's sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, express or implied.

• Some states in America do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights which may vary from state to state.

• Fusion neither assumes nor authorises any authorised service centre or any person or entity to assume for it any other obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this warranty.

• All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

#### Limited 3-Year Marine Consumer Warranty for Australian Consumers

This warranty is given in addition to other rights and remedies available to the consumer under Australian Consumer Law. In addition to the Fusion Warranty, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Garmin New Zealand Limited, trading as Fusion Entertainment ("Fusion"), warrants this Fusion Product including, Speaker, Subwoofer, Amplifier, Head Unit, or genuine Fusion Accessory "product" is free from defects in materials and workmanship, in accordance with the following terms and conditions:

- The limited warranty for the Fusion product purchased is only available for (36) months after the date of purchase.
- The limited warranty extends only to the original consumer of the product and may not be assigned or transferred to any other person or consumer without Fusion's prior written consent being provided.
- During the limited warranty period, Fusion or its authorised service network will repair or replace any defective or faulty product or parts at its own cost.
- Repaired or replaced product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days after the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be notified to Fusion or its authorised Dealer in writing during the warranty period accompanied with a copy of this warranty card, proof of purchase date and the product with an intact and unaltered serial number or accessory date code.

This warranty will not apply if:

The consumer causes the Product to be of unacceptable quality or fails to take steps to prevent the product from becoming of unacceptable quality and/or it is damaged by abnormal use. Examples of goods becoming of unacceptable quality or of abnormal use by the consumer include:

- Storage of product under improper conditions.
- Exposure to excessive moisture or dampness.
- Exposure to excessive temperature extremes or other adverse environmental conditions.
- Unauthorised modifications of product, connections or otherwise unauthorised repairs including, but not limited, to the use of unauthorised parts in the repair of products.
- Improper use of or installation of, or interference with, product adjustments or controls and or including antenna breakage or damage due to misuse.
- Damage caused by consumables or by electricity supply.
- Acts of god (force majeure), exposure of product to food spills, or any other type of fluid ingress.
- Using the product in a way for which was not intended to be used or connecting it to an accessory not supplied by, specified by, or authorised by Fusion.
- Any other abnormal use of or conduct causing product to become of unacceptable quality.

Other exclusions:

- This warranty extends to the repair or replacement of Fusion product only and the consumer is responsible for any expenses relating to the removal or installation of the product or related services including the cost of delivering the product to Fusion or its authorised dealer.
- Repair work conducted by Fusion after this warranty has expired or if this warranty for any other reason this Fusion warranty does not apply is subject to Fusion's normal service policies and Fusion charges for labour and material may apply.
- This is a manufacturers warranty provided to consumers of Fusion products. Variations to this warranty may only be made by Fusion and will be notified to the customer in writing or issued on the Fusion website. Fusion Dealers, agents and authorised dealers are not authorised to make changes or vary this Fusion warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.
- Fusion is not responsible for replacing or the cost of replacing any consumer data lost occurring either due to equipment failure or during the repair and replacement process.

## Informations importantes sur le produit et la sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses énoncées ci-après, vous risquez un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### Avertissements d'utilisation en milieu marin

- **Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau.** Cet appareil est un outil qui optimisera votre capacité de pilotage. Il ne vous dégage pas de vos responsabilités en cas de non-respect de la sécurité à bord. Evitez tout danger de navigation et ne relâchez pas votre surveillance de la barre.
- L'appareil doit être utilisé uniquement comme une aide à la navigation. Ne tentez pas d'utiliser l'appareil à des fins exigeant une mesure précise de l'orientation, de la distance, de la position ou de la topographie.
- Soyez toujours prêt à reprendre les commandes du navire. Soyez vigilant à proximité des points dangereux, tels que les quais et les autres navires.
- En cours de navigation, et si l'appareil dispose de fonctions de navigation, comparez attentivement les informations affichées par l'appareil à toutes les autres sources d'information disponibles, notamment les repères visuels, les règles et restrictions locales relatives aux voies navigables, ainsi que les cartes. Pour votre sécurité, cherchez à résoudre tout dysfonctionnement ou problème avant de poursuivre la navigation.
- Si l'appareil utilise des cartes, utilisez la carte électronique de l'appareil uniquement pour faciliter l'usage de cartes gouvernementales officielles, pas pour les remplacer. Seules les cartes gouvernementales officielles et les avis aux navigateurs contiennent toutes les informations nécessaires à une navigation en toute sécurité.
- Si l'appareil fournit des données de profondeur, celles-ci ne doivent pas être utilisées en premier recours afin d'éviter les risques d'échouage ou de collision. Complétez les mesures de données de profondeur à l'aide d'informations issues de cartes papier et d'indicateurs visuels applicables. Si vous suspectez la présence d'un haut-fond ou d'objets immergés, naviguez toujours à faible vitesse. L'ignorance de cet avertissement vous expose à des risques de détérioration du navire ou de blessures.
- Si l'appareil dispose de fonctions d'entrée vidéo, n'utilisez pas l'entrée vidéo en cours de navigation. Le visionnage de la vidéo lorsque le navire se déplace peut engendrer un accident ou une collision provoquant des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

#### Avertissements relatifs à la batterie

L'appareil utilise une batterie interne, non remplaçable par l'utilisateur, pour différentes raisons telles que celle de l'horloge en temps réel.

Le non-respect de ces consignes peut causer une diminution de la durée de vie des batteries, endommager l'appareil ou présenter un risque d'incendie, de brûlure chimique, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.

- N'essayez pas de retirer la batterie non remplaçable par l'utilisateur.
- Contactez la déchetterie locale pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou des batteries dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

#### Programmes environnementaux

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Conformité aux normes d'Industrie Canada

Les périphériques de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les périphériques de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-Gen d'Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

#### Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE. Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

#### Garantie limitée de 3 ans s'appliquant aux utilisateurs en milieu marin

Garmin New Zealand Limited, exerçant sous le nom Fusion Entertainment (« Fusion »), garantit que ce produit Fusion Marine est exempt de tout défaut de matériel et de fabrication conformément aux conditions générales suivantes :

- La garantie limitée du produit Fusion acheté s'étend à 36 mois à compter de sa date d'achat.
- La garantie limitée s'étend uniquement aux consommateurs qui achètent le produit dans l'un des pays (ou régions) indiqués sur [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garantie limitée est valide uniquement dans le pays (ou la région) de vente du produit Fusion.
- Pendant la période de garantie limitée, Fusion ou son réseau de services agréés pourra réparer ou remplacer (à la discrétion de Fusion) tout produit ou composant défectueux et renvoyer le produit au consommateur en état de marche. Aucun frais ne sera facturé au consommateur pour les composants ou la main-d'œuvre liés à la réparation ou au remplacement du produit. Tous les composants remplacés et les composants esthétiques doivent être exempts de tout défaut au moment de l'expédition et, par conséquent, ne sont pas couverts par les conditions de la présente garantie limitée.
- Le produit réparé sera garanti jusqu'à la fin de la période de garantie limitée ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réparation, selon la période la plus longue.
- Toute demande de garantie doit être accompagnée d'un exemplaire de cette fiche de garantie et d'un exemplaire de la preuve d'achat.

Le consommateur n'est pas couvert ou ne bénéficie pas de la présente garantie limitée si l'une des conditions suivantes s'applique :

- Le produit a été soumis à : une utilisation anormale, des conditions anormales, un stockage inadéquat, des modifications non autorisées, des connexions non autorisées, une réparation non autorisée, y compris, mais sans s'y limiter, l'utilisation de composants de rechange, une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation abusive, un accident, une modification, une installation inadéquate, une catastrophe, des dommages liés aux aliments ou liquides renversés, un mauvais réglage des commandes du consommateur ou toute autre action échappant au contrôle de Fusion, y compris les défauts dans les consommables, comme les fusibles, et les bris et les dommages aux antennes, sauf s'ils sont causés directement par des défauts de matériel ou de fabrication, et l'usure normale du produit.
- Fusion n'a pas été informé par le consommateur du prétendu défaut ou dysfonctionnement du produit pendant la période de garantie limitée applicable.
- Le numéro de série du produit ou le code de date de l'accessoire a été effacé, abîmé ou modifié.
- Le produit a été utilisé ou connecté à un accessoire non fourni par Fusion ou non adapté à l'utilisation avec un produit Fusion, ou utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Si un problème apparaît pendant la période de garantie limitée, le consommateur doit suivre la procédure pas à pas suivante :

- 1 Le consommateur doit renvoyer le produit à tout revendeur Fusion agréé dans les pays de vente autorisés pour bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement. Fusion ne prend pas en charge les frais de transport ou d'expédition pour le retour des produits à un revendeur Fusion agréé, ou les frais de transport d'un revendeur agréé au consommateur présentant la demande de garantie.
  - 2 Le consommateur devra s'acquitter des frais liés aux composants ou à la main-d'œuvre non couverts par la présente garantie limitée. Le consommateur prendra en charge les dépenses liées au retrait et à la réinstallation du produit.
  - 3 Si le produit est renvoyé à Fusion après l'expiration de la période de garantie, les politiques de service standard de Fusion s'appliquent et le consommateur sera facturé en conséquence.
- Les avantages conférés par la présente garantie s'appliquent dans la mesure où ils ne sont pas modifiés par tout autre droit et tout autre recours existants en vertu de toute loi applicable qui ne peut être exclue. Dans les juridictions où les garanties légales ou implicites peuvent être exclues, toute garantie légale ou implicite est exclue par la présente, et la garantie qui précède est le seul et unique recours de l'acheteur et remplace toute autre garantie, explicite ou implicite.
- Certains états en Amérique interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs, la restriction des droits particuliers, qui peuvent varier d'un état à l'autre.
  - Fusion décline toute responsabilité et n'autorise aucun atelier de réparation agréé, personne ou entité à assumer en son nom une tout autre obligation ou responsabilité au-delà de celles expressément stipulées dans la présente garantie.
  - Toutes les informations sur la garantie, les caractéristiques techniques et les fonctionnalités du produit peuvent être modifiées sans préavis.

## Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto

### ⚠ ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti e tamponamenti gravi o mortali.

#### Avvertenze sull'uso in ambiente nautico

- **Ogni utente è responsabile della navigazione della propria imbarcazione.** Questo dispositivo costituisce un aiuto alla navigazione, che non esime l'utente dal navigare responsabilmente e con prudenza. Durante la navigazione, evitare le zone pericolose e non lasciare mai il timone.
- Utilizzare il dispositivo solo come ausilio alla navigazione. Non utilizzare il dispositivo per ottenere misurazioni precise della direzione, della distanza, della posizione o della topografia.
- Tenersi sempre pronti a riprendere il controllo dell'imbarcazione in modo tempestivo. Prestare sempre attenzione durante l'uso del sistema, ma in particolare modo nelle vicinanze di moli, scogli ed altre imbarcazioni.
- Durante la navigazione verificare le informazioni del dispositivo con l'ambiente circostante, le carte ufficiali, le note ai naviganti, avvertenze e leggi in vigore. Per motivi di sicurezza, risolvere eventuali incongruenze o problemi prima di continuare la navigazione.
- La cartografia è un ausilio alla navigazione e non sostituisce le carte governative autorizzate. Gli avvisi ai naviganti e le carte governative ufficiali contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in sicurezza.
- I dati di profondità indicati dal dispositivo non devono essere utilizzati come unico strumento di misurazione. Integrare i dati di profondità del prodotto con le carte ufficiali. Mantenere sempre una velocità di crociera ridotta, se si ritiene di navigare in fondali bassi o si sospetta la presenza di oggetti sommersi. La mancata osservanza di tale avvertenza potrebbe provocare danni all'imbarcazione o alle persone.
- Se il prodotto dispone di ingressi video, non utilizzarli durante la navigazione. La visione di sorgenti video diverse dalle informazioni per la navigazione possono distrarre ed essere causa di incidenti o danni a cose e persone.

#### Avvisi sulla batteria

Il dispositivo utilizza una batteria interna, non sostituibile dall'utente per vari scopi, ad esempio l'orologio in tempo reale.

Il mancato rispetto delle seguenti linee guida potrebbe compromettere la durata delle batterie, danneggiare il dispositivo e causare incendi, combustioni chimiche, perdita di elettroliti e/o lesioni.

- Non rimuovere o cercare di rimuovere la batteria presente all'interno dello strumento.
- Per un corretto smaltimento del dispositivo/batterie in conformità alle leggi e disposizioni locali, contattare le autorità locali preposte.

#### Programmi ambientali per i prodotti

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive WEEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono reperibili sul sito Web [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare la versione integrale della Dichiarazione di conformità, visitare il sito [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Contratto di licenza software

L'USO DEL DISPOSITIVO IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin Ltd. e sue affiliate ("Garmin") concedono una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo, i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software, di cui non viene fornito il codice sorgente, sono considerati segreti commerciali di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti d'America o delle norme per il controllo delle esportazioni da qualsiasi altro Paese.

#### Garanzia limitata di 3 anni del consumatore del prodotto Marine

Garmin New Zealand Limited, sotto la ragione sociale Fusion Entertainment ("Fusion"), garantisce che il prodotto Fusion Marine è privo di difetti di materiale e di fabbricazione, in base ai seguenti termini e condizioni:

- La garanzia limitata per il prodotto Fusion acquistato è valida per 36 mesi a partire dalla data di acquisto del prodotto.
- La garanzia limitata è valida esclusivamente per i consumatori che acquistano il prodotto in uno dei Paesi (o aree) indicati sul sito Web [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garanzia limitata è valida esclusivamente nel Paese (o area) di vendita del prodotto Fusion.
- Durante il periodo della garanzia limitata, Fusion oppure la rete di assistenza autorizzata riparerà o sostituirà (a discrezione di Fusion), qualsiasi prodotto o componente difettoso fornendone uno nuovo e restituirà al consumatore il prodotto funzionante. Al consumatore non verrà addebitato alcun costo di manodopera né di riparazione o sostituzione dei componenti del prodotto. Tutti i componenti sostituiti e i componenti accessori non presentano difetti al momento della spedizione e, pertanto non saranno coperti dai termini della presente garanzia limitata.
- Il prodotto riparato sarà coperto da garanzia per il periodo residuo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data della riparazione, secondo l'opzione di maggiore durata.
- Tutti i reclami in garanzia devono essere accompagnati da una copia della scheda di garanzia e da una copia della prova di acquisto.

Il consumatore non usufruirà della copertura né dei benefici stabiliti dalla presente garanzia limitata qualora si applichino le seguenti condizioni:

- Il prodotto è stato soggetto a: abuso, condizioni anomale, conservazione impropria, modifiche non autorizzate, connessioni non autorizzate, riparazioni non autorizzate incluso a titolo esemplificativo l'uso di parti di ricambio non autorizzate nelle riparazioni, uso improprio, negligenza, abuso, incidente, alterazione, installazione impropria, cause di forza maggiore, fuoriuscita di fluidi o liquidi, inadeguatezza dei controlli dell'utente o altre azioni fuori dal ragionevole controllo di Fusion, incluse carenze nelle parti di consumo come fusibili, e rottura o danni ad antenne a meno che questi non siano causati direttamente da difetti di materiale o di fabbricazione, e dalla normale usura del prodotto.
- Fusion non è stato avvisato dall'utente del presunto difetto o malfunzionamento del prodotto durante il periodo di garanzia limitata applicabile.
- Il numero di serie del prodotto o il codice data dell'accessorio sono stati rimossi, resi illeggibili o alterati.
- Il prodotto è stato utilizzato o connesso a un accessorio non fornito da Fusion o non adatto all'uso con un prodotto Fusion, oppure utilizzato in modo diverso dall'uso previsto.

Qualora si verifichi un problema durante il periodo della garanzia limitata, il consumatore deve attenersi alla seguente procedura dettagliata:

- 1 Il consumatore restituirà il prodotto a un rivenditore Fusion autorizzato nei Paesi di vendita autorizzati ad eseguire i processi di riparazione o di sostituzione. Fusion non accetta alcuna responsabilità per il trasporto o la spedizione di merci in restituzione a un rivenditore Fusion autorizzato o per il trasporto da un rivenditore autorizzato al consumatore che ha inoltrato il reclamo in garanzia.
- 2 Al consumatore verranno addebitati i costi delle parti o della manodopera non coperti dalla presente garanzia limitata. Il consumatore sarà responsabile delle spese relative alla rimozione e alla reinstallazione del prodotto.
- 3 Qualora il prodotto venga restituito a Fusion dopo la scadenza del periodo di garanzia, si applicheranno le normali procedure di assistenza di Fusion e al consumatore verranno addebitati i relativi costi.

I benefici conferiti dalla presente garanzia si applicano nella misura in cui non siano sostituiti da altri diritti e rimedi disponibili in base a una legislazione applicabile non escludibile. Nelle giurisdizioni ove le garanzie implicite o legali possono essere escluse, qualsiasi garanzia implicita o legale sarà esclusa e

la garanzia precedente sarà il solo ed esclusivo rimedio dell'acquirente e sostituirà ogni altra garanzia, espressa o implicita.

- Alcuni Stati in America non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni consequenziali, pertanto la precedente limitazione ed esclusione potrebbe non essere applicabile. La presente garanzia fornisce specifici diritti legali che possono variare da stato a stato.
- Fusion non accetta di assumere né autorizza altri centri di assistenza autorizzati o altre persone o entità ad assumere altro obbligo o responsabilità al di fuori di quanto espressamente stabilito nella presente garanzia.
- Tutte le informazioni sulla garanzia, le funzioni e le specifiche del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso.

## Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen

### ⚠️ WARNUNG

Die folgenden potenziell gefährlichen Situationen können, sofern sie nicht vermieden werden, einen Unfall oder Zusammenstoß und damit schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

#### Warnungen zum Betrieb von Schiffen

- **Sie sind für den sicheren und umsichtigen Betrieb des Boots verantwortlich.** Mit dem Gerät können Sie die Möglichkeiten zur Steuerung des Boots erheblich erweitern. Es befreit Sie nicht von der Verantwortung, für einen sicheren Betrieb des Boots zu sorgen. Vermeiden Sie riskante Manöver, und lassen Sie das Steuerruder niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie dieses Gerät lediglich als Navigationshilfe. Verwenden Sie das Gerät nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs-, Positions- oder topografische Messungen durchzuführen.
- Seien Sie stets bereit, unverzüglich die Steuerung des Boots zu übernehmen. Lassen Sie in der Nähe von Hindernissen im Wasser, z. B. Docks, Pfeilern und anderen Booten, Vorsicht walten.
- Wenn das Gerät über Navigationsfunktionen verfügt, vergleichen Sie beim Navigieren die auf dem Gerät angezeigten Informationen sorgfältig mit allen anderen verfügbaren Navigationsquellen, z. B. visuellen Signalen, lokalen Bestimmungen und Einschränkungen für Schifffahrtswege sowie mit Karten. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Unstimmigkeiten oder Fragen klären, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.
- Wenn das Gerät Karten nutzt, soll die elektronische Karte den Gebrauch von Karten offizieller staatlicher Stellen erleichtern, diese jedoch nicht ersetzen. Die Karten von offiziellen staatlichen Stellen und die nautischen Mitteilungen für Seefahrer enthalten alle Informationen, die für die sichere Navigation erforderlich sind.
- Wenn das Gerät Tiefendaten bereitstellt, sollten diese nicht ausschließlich zur Vermeidung von Grundberührung oder Zusammenstoßen verwendet werden. Nutzen Sie zusätzlich zu Tiefendatenangaben Informationen von entsprechenden Seekarten und visuellen Hinweisen. Betreiben Sie das Schiff stets bei niedrigen Geschwindigkeiten, falls Sie Bereiche mit Flachwasser oder Unterwasserobjekten vermuten. Die Nichteinhaltung dieser Warnung könnte zur Beschädigung des Schiffs oder zu Verletzungen führen.
- Wenn das Gerät über Videoeingangsfunktionen verfügt, beachten Sie, dass während des Schiffsbetriebs oder der Schiffsnavigation keine Videoeinschüsse laufen oder angesehen werden dürfen. Durch die Bedienung des Videoeingangs oder das Ansehen eines Videos während der Fahrt des Schiffes können Unfälle oder Kollisionen und damit Sachschäden, schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursacht werden.

#### Akkuwarnungen

Im Gerät wird für verschiedene Zwecke eine interne, nicht austauschbare Batterie genutzt, z. B. für die Uhr.

Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Betriebsdauer der Batterien oder zu Schäden am Gerät, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyts und/oder Verletzungen führen.

- Nicht austauschbare Akkus dürfen nicht entfernt werden.
- Wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen, im Einklang mit anwendbaren örtlichen Gesetzen und Bestimmungen stehenden Entsorgung von Gerät und/oder Akku an die zuständige Abfallentsorgungsstelle.

#### Umweltschutzprogramme für das Produkt

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige Konformitätserklärung unter [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Software-Lizenzvereinbarung

DURCH DIE VERWENDUNG DES GERÄTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG ZU. LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin Ltd. und deren Tochtergesellschaften („Garmin“) gewähren Ihnen im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der in diesem Gerät im BinärfORMAT integrierten Software (die „Software“). Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und Rechte am geistigen Eigentum an der Software verbleiben bei Garmin und/oder deren Drittanbietern.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin und/oder deren Drittanbietern ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Abkommen zum Urheberrecht geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software, für die kein Quellcode zur Verfügung gestellt wird, wertvolle Betriebsgeheimnisse von Garmin und/oder deren Drittanbietern sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder deren Drittanbietern bleibt. Sie verpflichten sich, die Software oder Teile davon nicht zu dekompilem, zu deassemblieren, zu verändern, zurückzusammeln, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu reexportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika oder den Exportkontrollgesetzen eines anderen, in diesem Zusammenhang relevanten Landes steht.

#### Eingeschränkte dreijährige Verbrauchergewährleistung für Marineprodukte

Garmin New Zealand Limited, tätig als Fusion Entertainment („Fusion“), gewährleistet gemäß den folgenden Bedingungen, dass dieses Fusion Marineprodukt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

- Die eingeschränkte Gewährleistung für das erworbene Fusion Produkt gilt ab dem Kaufdatum des Produkts für 36 Monate.
- Die eingeschränkte Gewährleistung gilt nur für Verbraucher, die das Produkt in einem der unter [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) aufgeführten Länder (oder Gebiete) erwerben. Die eingeschränkte Gewährleistung gilt nur in dem von Fusion beabsichtigten Verkaufsland (oder -gebiet) des Produkts.
- Während des Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung reparieren Fusion oder dessen autorisiertes Servicenetzwerk (nach Ermessen von Fusion) fehlerhafte Produkte oder Teile davon bzw. ersetzen diese durch neue Produkte bzw. Teile und geben das Produkt in funktionsfähigem Zustand zurück. Weder Teile noch Arbeitszeit für Reparatur oder Ersatz des Produkts werden dem Verbraucher in Rechnung gestellt. Alle ersetzten Teile und alle ästhetischen Teile sollten zum Zeitpunkt des Versands frei von Fehlern sein und sind daher nicht durch die Bedingungen der eingeschränkten Gewährleistung abgedeckt.
- Die Gewährleistung für reparierte Produkte gilt für den restlichen Teil des ursprünglichen Gewährleistungszeitraums oder für neunzig (90) Tage ab Reparaturdatum, wobei der jeweils längere Zeitraum Anwendung findet.
- Allen Gewährleistungsansprüchen müssen eine Kopie dieser Gewährleistungskarte und eine Kopie des Kaufnachweises beiliegen.

Der Verbraucher hat gemäß dieser eingeschränkten Gewährleistung keinerlei Anspruch auf die Gewährleistung oder auf Gewährleistungsleistungen, falls eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

- Das Produkt wurde folgenden Bedingungen ausgesetzt: unsachgemäßer Verwendung, abnormalen Bedingungen, unsachgemäßer Aufbewahrung, unberechtigten Veränderungen, unberechtigten Verbindungen, unberechtigten Reparaturen, z. B. Verwendung nicht genehmigter Teile bei Reparaturen, unsachgemäße Nutzung, Nachlässigkeit, Missbrauch, Unfall, Änderungen, unsachgemäße Installation, höherer Gewalt, verschüttete Lebensmittel oder Flüssigkeiten, falsch angepasste Benutzersteuerungen oder andere Handlungen, die nicht von Fusion zu vertreten sind, darunter Mängel an Verschleißteilen (z. B. Sicherungen) und Brüche oder Schäden der Antennen, sofern diese nicht direkt auf Material- und Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, und normale Abnutzung des Produkts.
- Fusion wurde während des anwendbaren Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung nicht vom Verbraucher über den angeblichen Fehler oder Fehlfunktionen des Produkts informiert.
- Die Seriennummer des Produkts oder der Datumscode des Zubehörs wurden entfernt, unlesbar gemacht oder verändert.
- Das Produkt wurde mit Zubehör verwendet bzw. damit verbunden, das nicht von Fusion bereitgestellt wurde oder für die Verwendung mit dem Fusion Produkt geeignet ist, oder es wurde auf eine nicht vorgesehene Art und Weise verwendet.

Falls während des Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung ein Problem auftritt, sollte der Verbraucher folgende Schritte durchführen:

- 1 Der Verbraucher gibt das Produkt zur Bearbeitung der Reparatur oder des Austauschs an einen Fusion Vertragshändler in zugelassenen Verkaufsländern zurück. Fusion übernimmt keinerlei Verantwortung für Fracht oder Versand bei der Rückgabe von Artikeln an einen Fusion Vertragshändler oder für die Rückfracht von einem Vertragshändler an den Verbraucher, der den Gewährleistungsanspruch geltend macht.
  - 2 Der Verbraucher kommt für die Kosten für Teile oder Arbeitszeit auf, die nicht von dieser eingeschränkten Gewährleistung abgedeckt sind. Der Verbraucher kommt für Kosten auf, die durch die Entfernung und Neuinstallation des Produkts entstehen.
  - 3 Wenn das Produkt nach Ablauf des Gewährleistungszeitraums an Fusion zurückgegeben wird, finden die regulären Servicereichtlinien von Fusion Anwendung, und dem Verbraucher werden die entsprechenden Kosten in Rechnung gestellt.
- Die durch diese Gewährleistung gewährten Leistungen gelten insofern, als sie nicht durch andere Rechte und Rechtsmittel außer Kraft gesetzt werden, die gemäß anwendbarer Gesetzgebung verfügbar sind und nicht ausgeschlossen werden können. In Gerichtsbarkeiten, in denen stillschweigende oder gesetzliche Gewährleistungen möglicherweise ausgeschlossen sind, sind stillschweigende oder gesetzliche Gewährleistungen hiermit ausgeschlossen, und die vorangehende Gewährleistung ist das einzige, dem Käufer zur Verfügung stehende Rechtsmittel und gilt anstelle aller anderen Gewährleistungen, sowohl ausdrücklicher als auch stillschweigender Art.
- In einigen Bundesstaaten in den USA ist der Ausschluss oder die Einschränkung von Folgeschäden nicht gestattet, sodass die vorgenannten Einschränkungen und Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen. Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, die von Bundesstaat zu Bundesstaat variieren können.
  - Fusion übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung, die über das ausdrücklich in dieser Gewährleistung genannte Maß hinausgeht, und autorisiert auch keinerlei autorisierte Servicecenter oder andere natürliche oder juristische Personen, eine solche Verantwortung oder Haftung zu übernehmen.
  - Alle Gewährleistungsinformationen, Produktfunktionen und technischen Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

## Información importante sobre el producto y tu seguridad

### ⚠ AVISO

Si no se evitan las siguientes situaciones de posible riesgo, se pueden provocar accidentes o colisiones que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

#### Avisos sobre la utilización en entornos náuticos

- **Tú eres el responsable del uso seguro y prudente de la embarcación.** Este dispositivo es una herramienta que mejorará la capacidad de dirigir la embarcación. No te exime de la responsabilidad de utilizar de forma segura la embarcación. Evita los riesgos de navegación y nunca dejes el timón sin supervisión.
- Utiliza esta unidad sólo como ayuda para la navegación. No intentes utilizar la unidad para cualquier otro propósito que requiera mediciones precisas de la dirección, la distancia, la ubicación o la topografía.
- Permanece siempre preparado para retomar rápidamente el control de la embarcación. Mantén la precaución cuando lo utilices cerca de obstáculos en el agua, como diques, pilotes u otras embarcaciones.
- Al navegar, si la unidad dispone de funciones de navegación, compara con atención la información que aparece en el dispositivo con todas las fuentes de navegación disponibles, incluida la información de señales, las regulaciones y restricciones locales de los canales de navegación y los mapas. Para mayor seguridad, resuelve cualquier discrepancia o duda antes de continuar con la navegación.
- Si la unidad utiliza mapas, utiliza la carta electrónica del dispositivo sólo con fines de ayuda y nunca para sustituir cartas autorizadas por el gobierno. Las cartas oficiales del gobierno y los avisos a los navegantes contienen toda la información necesaria para navegar de forma segura.
- Si la unidad proporciona datos de profundidad, no deben utilizarse como referencia principal para evitar embarrancamientos o colisiones. Las lecturas de los datos de profundidad deben complementarse con la información de las cartas en papel y los indicadores visuales correspondientes. Si hay indicios de aguas poco profundas u objetos sumergidos, la embarcación deberá manejarse a una velocidad reducida. De no tenerse en cuenta este aviso, podrían producirse daños personales o en la embarcación.
- Si la unidad dispone de funciones de entrada de vídeo, no intentes utilizar o ver vídeos mientras estás utilizando o pilotando el barco. El uso o la visualización de entrada de vídeo mientras se mueve la embarcación podría provocar un accidente o colisión que cause la muerte, lesiones graves o daños materiales.

#### Avisos sobre la pila

El dispositivo utiliza una batería interna no sustituible por el usuario para diversos propósitos, tales como el reloj.

Si no se siguen estas indicaciones, puede reducirse el ciclo vital de las pilas o se pueden producir riesgos de daños al dispositivo, fuego, quemaduras químicas, fuga de electrolitos y heridas.

- No retires ni intentes retirar la batería no sustituible por el usuario.
- Ponte en contacto con el servicio local de recogida de basura para desechar el dispositivo o la pila de forma que cumpla todas las leyes y normativas locales aplicables.

#### Programas medioambientales para el producto

Puedes consultar la información acerca del programa de reciclado de productos de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visita [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EL USUARIO SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. EL USUARIO DEBERÁ LEER ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin Ltd. y sus subsidiarias ("Garmin") conceden al usuario una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "Software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin y/o sus terceros proveedores.

El usuario reconoce que el Software es propiedad de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software, del que no se facilita el código fuente, son secretos comerciales valiosos de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin y/o sus terceros proveedores. Por la presente, el usuario se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste ni crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes de control de las exportaciones de Estados Unidos o de cualquier otro país aplicable.

#### Garantía limitada de 3 años para productos náuticos

Garmin New Zealand Limited, bajo el nombre comercial Fusion Entertainment ("Fusion"), garantiza que este producto náutico Fusion está exento de defectos de material o de mano de obra según los siguientes términos y condiciones:

- La duración de la garantía limitada del producto Fusion comprado es de 36 meses a partir de la fecha de compra del producto.
- La garantía limitada cubre solo a usuarios que adquieran el producto en uno de los países (o zonas) estipuladas en [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garantía limitada solo es válida en el país (o zona) de venta del producto previsto por Fusion.
- Durante el periodo de garantía limitada, Fusion o su red de servicios autorizados reparará o sustituirá por unos nuevos (a discreción de Fusion), cualquier producto o piezas defectuosos y devolverá al usuario un producto que funcione correctamente. El usuario no deberá abonar ni las piezas ni la mano de obra resultantes de la reparación o la sustitución del producto. Todas las piezas y elementos estéticos sustituidos deben estar exentos de defectos en el momento del envío y, por tanto, no están cubiertos por las condiciones de esta garantía limitada.
- El producto reparado estará garantizado durante el periodo restante de la garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de la reparación, siendo aplicable el periodo de mayor duración.
- Todas las reclamaciones de garantía deben ir acompañadas por una copia de esta tarjeta de garantía y una copia del comprobante de compra.

El usuario no estará cubierto ni gozará de las ventajas derivadas de esta garantía limitada si se diera alguna de las siguientes condiciones:

- El producto ha sido sometido a: uso incorrecto, condiciones anómalas, almacenamiento incorrecto, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, incluido, entre otros, el uso de piezas de recambio no autorizadas, mal uso, negligencia, abuso, accidente, alteración, instalación incorrecta, casos de fuerza mayor, derramamiento de líquidos o alimentos, inadaptación de los controles del cliente u otras acciones que queden fuera del control razonable de Fusion, incluidos defectos en piezas consumibles, tales como fusibles, y rupturas o daños en las antenas a menos que estos estén directamente provocados por defectos de material o de mano de obra, o por el desgaste normal del producto.
- El usuario no notificó a Fusion del supuesto defecto o mal funcionamiento del producto durante el periodo de garantía limitada correspondiente.
- El número de serie del producto o el código de fecha del accesorio ha sido retirado, dañado o alterado.
- El producto se ha usado con o se ha conectado a un accesorio no suministrado por Fusion o inadecuado para su uso con productos Fusion, o se ha usado para un fin distinto para el que fue diseñado.

Si se produce un problema durante el periodo de garantía limitada, el usuario deberá realizar el siguiente procedimiento paso a paso:

- 1 El usuario deberá devolver el producto a algún distribuidor autorizado de Fusion en un país de venta autorizado para su reparación o sustitución. Fusion no asume ninguna responsabilidad con respecto

al transporte o el envío para la devolución de productos a un distribuidor Fusion autorizado, ni del transporte desde un distribuidor autorizado hasta el usuario que emite la reclamación de garantía.

- 2 El usuario deberá abonar cualquier pieza o mano de obra no cubierta por esta garantía limitada. El usuario será el responsable de los gastos derivados del desmontaje y la reinstalación del producto.
- 3 Si la devolución del producto a Fusion se realiza tras el vencimiento del periodo de garantía, se aplicarán las políticas de servicio habituales de Fusion y el usuario deberá hacer frente a los gastos que correspondan.

Las ventajas conferidas por esta garantía serán de aplicación siempre que no sean sustituidas por otros derechos o recursos disponibles bajo cualquier legislación aplicable que no pueda ser excluida. En aquellas jurisdicciones que lo permitan, las garantías implícitas o legales quedan excluidas por la presente y la garantía anterior será el recuso único y exclusivo del comprador y sustituirá al resto de garantías, ya sean expresas o implícitas.

- Algunos estados de América no permiten la exclusión o la limitación de los daños emergentes, por lo que puede que la limitación y la exclusión anteriores no se le apliquen. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos que pueden variar según la región.
- Fusion no asume ni autoriza a ningún centro de reparaciones autorizado ni a ninguna persona o entidad para que asuma ninguna obligación más allá de la expresamente facilitada en esta garantía.
- Toda la información de la garantía, así como las características y especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Informações importantes sobre segurança e o produto

### ⚠ ATENÇÃO

Não evitar as seguintes situações de risco em potencial pode resultar em acidente ou colisão, resultando em morte ou ferimento sério.

#### Avisos de operação marítima

- **Você é responsável pela operação prudente e segura da sua embarcação.** Este dispositivo é uma ferramenta que aprimorará a operação da sua embarcação. Este dispositivo não o isenta da responsabilidade de operar sua embarcação com segurança. Evite perigos na navegação e nunca deixe o leme sem supervisão.
- Use este dispositivo somente como assistência à navegação. Não tente usar o dispositivo para qualquer finalidade que exija medição precisa da direção, distância, localização ou topografia.
- Esteja sempre preparado para retomar o controle da embarcação. Tome cuidado próximo a ameaças e perigos na água, como cais, estacas e outras embarcações.
- Se o dispositivo contar com recursos de navegação, ao navegar, compare as informações exibidas no dispositivo a todas as demais fontes de navegação disponíveis, inclusive informações de apuração visual, normas e restrições de navegação locais e mapas. Por motivo de segurança, sempre resolva quaisquer discrepâncias ou dúvidas antes de prosseguir com a navegação.
- Se o dispositivo usar mapas, use o gráfico eletrônico no dispositivo somente para facilitar, o uso de gráficos autorizados pelo governo, e não para substituí-los. Avisos e gráficos oficiais do governo para marinheiros contêm todas as informações necessárias para navegar com segurança.
- Se o dispositivo apresentar dados sobre a profundidade, esses dados não devem ser usados como o principal meio de evitar colisões e encalhes. Leituras de dados complementares sobre profundidade com informações de gráficos impressos e indicadores visuais aplicáveis. Sempre operar a embarcação em baixa velocidade caso haja suspeita de águas rasas e objetos submersos. A falha de atenção com relação a esse aviso pode levar a danos à embarcação ou a ferimentos pessoais.
- Se o dispositivo tiver recursos de entrada de vídeo, não tente operar ou assistir ao vídeo enquanto estiver operando ou navegando sua embarcação. Operar ou assistir ao vídeo enquanto a embarcação estiver em movimento pode causar acidentes ou colisões que podem resultar em danos materiais, ferimentos graves ou morte.

#### Avisos relativos à bateria

O dispositivo utiliza uma bateria interna e não substituível pelo usuário para diversas finalidades, como o relógio em tempo real.

Em caso de descumprimento destas instruções, a vida útil das baterias poderá diminuir, ou estas poderão apresentar o risco de danificar o dispositivo, de incêndios, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e/ou ferimentos.

- Não retire nem tente retirar a bateria não substituível pelo usuário.
- Contate seu departamento de tratamento de resíduos local para eliminar corretamente o dispositivo/ baterias de acordo com as leis e os regulamentos locais vigentes.

#### Programas Ambientais do Produto

Informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin, sobre WEEE, RoHS, REACH e outros programas de conformidade podem ser consultadas em [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Declaração de Conformidade

Por meio da presente, a Garmin declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para conferir a Declaração de Conformidade completa, acesse [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Garantia limitada de 3 anos para cliente de produtos navais

Garmin New Zealand Limited, negociando como Fusion Entertainment ('Fusion'), garante que esse produto naval Fusion é isento de defeitos no material e na fabricação, de acordo com os seguintes termos e condições:

- A garantia limitada para o produto Fusion adquirido estende-se a 36 meses a partir do início da data de compra do produto.
- A garantia limitada aplica-se apenas a clientes que adquiriram o produto em um dos países (ou áreas) estabelecidos em [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). A garantia limitada é válida apenas no país (ou área) da Fusion a que se destina a venda do produto.
- Durante o período de garantia limitada, Fusion ou sua rede de serviços autorizada consertará ou substituirá (a critério do Fusion) quaisquer produtos ou peças defeituosas do mesmo por outras novas e o devolverá ao cliente em condições adequadas de funcionamento. Nenhuma taxa será cobrada ao cliente por essas peças ou encargos de reparo ou substituição do produto. Todas as peças e peças estéticas substituídas não devem conter defeitos no momento do envio e, portanto, não serão cobertas por estes termos de garantia limitada.
- O produto consertado será coberto pelo restante do período de garantia original ou por 90 (noventa) dias a partir da data do reparo, o que for maior.
- Todos os pedidos de garantia devem ser acompanhados por uma cópia de cartão de garantia e uma cópia do recibo.

O cliente não estará coberto e nem receberá os benefícios nos termos desta garantia limitada se quaisquer das seguintes condições se aplicarem:

- O produto foi sujeito a: uso indevido, condições anormais, armazenamento indevido, modificações não autorizadas, conexões não autorizadas, reparo não autorizado, incluindo, mas não se limitando a, uso de peças de reposição não autorizadas em reparos, má utilização, negligência, abuso, acidente, alteração, instalação inadequada, casos fortuitos, derramamento de alimentos ou líquidos, desajuste dos controles de usuário ou outros atos que estão além do controle razoável do Fusion, incluindo defeitos em peças de consumo, como fusíveis, ou quebra ou danos à antena, salvo se causados diretamente nos materiais ou na fabricação, e desgaste normal do produto.
- A Fusion não foi notificada pelo cliente sobre o suposto defeito ou mau funcionamento do produto durante o período de garantia limitada aplicável.
- O número de série do produto ou o código de data do acessório tiver sido removido, apagado ou alterado.
- O produto tiver sido usado ou conectado a um acessório não fornecido pela Fusion ou não adequado para uso com o produto da Fusion, ou usado de forma diferente ao seu uso pretendido.

Se um problema se desenvolver durante o período de garantia limitada, o cliente deve realizar a seguinte orientação passo a passo:

**1** O cliente deve devolver o produto a qualquer revendedora Fusion autorizada em países de vendas autorizadas para reparo ou processo de substituição. A Fusion não assume nenhuma responsabilidade por frete ou envio de mercadorias a uma revendedora Fusion autorizada, nem frete de retorno de uma revendedora autorizada ao cliente que apresenta um pedido de garantia.

**2** O cliente deve ser cobrado por quaisquer peças ou encargos aplicáveis ao trabalho não cobertos por essa garantia limitada. O cliente deverá ser responsável por despesas relacionadas à remoção e reinstalação do produto.

**3** Se o produto for devolvido a Fusion após a expiração do período de garantia, as políticas de atendimento normal da Fusion deverão ser aplicadas e o cliente será cobrado de acordo com elas. Os benefícios concedidos por esta garantia serão aplicáveis na medida em que não forem substituídos por quaisquer outros direitos e recursos disponíveis nos termos de qualquer legislação aplicável que não possa ser excluída. Em jurisdições em que garantias implícitas ou legais puderem ser excluídas, qualquer garantia implícita ou legal será excluída pelo presente instrumento, e a garantia acima mencionada é recurso único e exclusivo do adquirente e substitui qualquer outra garantia expressa ou implícita.

- Alguns estados da América não permitem a exclusão ou limitação de danos consequentes, então, a limitação e a exclusão acima não serão aplicáveis a você. Esta garantia lhe concede direitos legais específicos, os quais podem variar de acordo com estado.
- A Fusion não assume nem autoriza que qualquer centro de serviço autorizado ou qualquer pessoa ou entidade assumam qualquer outra obrigação ou responsabilidade além daquelas expressamente estabelecidas nesta garantia.
- Todas as informações da garantia, recursos de produtos e especificações estão sujeitos a alteração sem notificação prévia.

## Belangrijke veiligheids- en productinformatie

### ⚠ WAARSCHUWING

Vermijd de volgende mogelijk gevaarlijke situaties omdat deze kunnen leiden tot een ongeval of aanrijding wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

#### Waarschuwing over de bediening voor de watersport

- **U bent verantwoordelijk voor de veilige en voorzichtige besturing van uw vaartuig.** Dit toestel is een hulpmiddel waarmee u uw vaartuig beter kunt besturen. Het ontheft u echter niet van uw verantwoordelijkheid om het vaartuig veilig te besturen. Voorkom gevaarlijke navigatie en zorg ervoor dat het roer nooit onbemand is.
- Gebruik dit toestel uitsluitend als navigatiehulpmiddel. Gebruik het toestel niet voor enig doel waarbij precieze bepalingen van richting, afstand, locatie of topografie zijn vereist.
- Wees altijd bereid om snel de besturing van uw vaartuig over te nemen. Wees voorzichtig in de buurt van gevaren op het water, zoals dokken, palen en andere vaartuigen.
- Als het toestel navigatiemogelijkheden heeft, vergelijkt u de informatie die het toestel weergeeft tijdens het navigeren met alle beschikbare navigatiebronnen, inclusief informatie van visuele waarnemingen, uit lokale voorschriften en beperkingen voor waterwegen, en van kaarten. Los voor uw eigen veiligheid eventuele verschillen of zaken die u zich afvraagt altijd op voor u verdergaat.
- Als het toestel gebruikmaakt van kaarten, gebruikt u de elektronische kaart in het toestel alleen om het gebruik van door de overheid goedgekeurde kaarten te vergemakkelijken, niet om deze te vervangen. De officiële overheidskaarten en -mededelingen voor zeevarenden bevatten alle informatie die nodig is om veilig te kunnen navigeren.
- Als het toestel dieptegegevens verstrek, mogen deze niet als primaire informatiebron worden gebruikt om aanvaringen en aan de grond lopen te voorkomen. Vul dieptegegevens van dit product aan met informatie van waterkaarten en visuele aanwijzingen. Vaar altijd met lage snelheid als u ondiep water of obstakels onder water vermoedt. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot averij of persoonlijk letsel.
- Als het toestel over videomogelijkheden beschikt, probeer dan geen video te bedienen of te bekijken terwijl u uw vaartuig bestuurt of navigeert. Het bedienen of bekijken van de video terwijl het vaartuig beweegt kan leiden tot een ongeval of aanvaring en kan beschadiging van eigendommen, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg hebben.

#### Batterijwaarschuwingen

Het toestel gebruikt een interne batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen voor diverse functies, zoals de real-time klok.

Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan tot gevolg hebben dat de levensduur van de batterij wordt verkort, of dat het risico ontstaat van schade aan het toestel, brand, chemische ontbranding, elektrolytische lekkage en/of letsel.

- Verwijder de niet door de gebruiker te vervangen batterij niet en probeer dit ook niet.
- Neem volgens de plaatselijke regelgeving contact op met de afvalverwerker om het toestel/batterijen af te danken.

#### Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere programma's vindt u op [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de basiseisen en overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitsverklaring kunt u lezen op [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

#### Beperkte garantie van 3 jaar op watersportproducten

Garmin New Zealand Limited, handelend onder de naam Fusion Entertainment ("Fusion"), garandeert dat dit Fusion Marine product vrij is van materiaal- en constructiefouten, overeenkomstig de volgende voorwaarden en bepalingen:

- De beperkte garantie voor het gekochte Fusion product geldt voor de duur van 36 maanden vanaf de datum van aankoop van het product.
- De beperkte garantie geldt alleen voor klanten die het product kopen in een van de op [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) genoemde landen (of gebieden). De beperkte garantie is alleen geldig in het land (of gebied) waar Fusion van plan is het product te verkopen.
- Gedurende de periode van beperkte garantie, zal Fusion of een aangesloten erkende reparatieservice defecte producten of onderdelen daarvan (door Fusion te beoordelen) repareren of door nieuwe vervangen en het product in werkende staat aan de consument retourneren. Er worden geen kosten in rekening gebracht aan de klant voor vervangingsonderdelen of arbeidstijd verbonden aan reparatie of vervanging van het product. Alle vervangen onderdelen en cosmetische onderdelen dienen vrij te zijn van defecten op het tijdstip van verzending en vallen daarom niet onder de dekking van deze beperkte garantievoorwaarden.
- Op gerepareerde producten wordt garantie verleend gedurende de resterende oorspronkelijke garantieperiode of gedurende negentig (90) dagen, al naargelang welke periode het langst is.
- Alle aanspraken op garantie dienen vergezeld te gaan van een kopie van dit garantiebewijs en een kopie van het aankoopbewijs.

De klant kan geen aanspraak maken op dekking of voordelen onder deze beperkte garantie in een of meer van de volgende gevallen:

- Het product is blootgesteld of onderworpen aan: Abnormaal gebruik, abnormale omstandigheden, onjuiste opslag, niet toegestane wijzigingen, niet toegestane verbindingen, onbevoegde reparaties, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het gebruik van niet toegestane vervangingsonderdelen bij reparaties, verkeerd gebruik, veronachtzaming, misbruik, ongelukken, veranderingen, onjuiste installatie, natuurrampen, morsen van voedsel of drank, onjuiste afstelling van bedieningselementen of andere omstandigheden waarop Fusion redelijkerwijs geen invloed heeft, waaronder defecten in verbruiksartikelen, zoals zekeringen, en breuken in of schade aan antennes, tenzij dit het directe gevolg is van materiaal- of constructiefouten en normale slijtage van het product.
- Fusion werd gedurende de geldende periode van beperkte garantie niet door de klant in kennis gesteld van het vermeende defect of de storing in het product.
- Het serienummer van het product of de datumcode van accessoires is verwijderd, aangetast of gewijzigd.
- Het product werd gebruikt met of aangesloten op accessoires die niet door Fusion zijn geleverd of ongeschikt zijn voor gebruik met Fusion producten of op andere wijze dan bedoeld.

Wanneer zich tijdens de periode van beperkte garantie een probleem voordoet, dient de klant de volgende procedure stapsgewijs te volgen:

- 1 De klant stuurt het product voor reparatie of vervanging terug naar een erkende Fusion dealer in een van de officiële verkooplanden. Fusion kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade ontstaan tijdens vervoer bij terugzending van goederen naar een erkende Fusion dealer of terugzending van de erkende dealer naar de klant die de schadeclaim onder de garantiedekking indient.
- 2 De kosten van onderdelen of reparatie die niet door deze beperkte garantie worden gedekt, worden in rekening gebracht aan de klant. De kosten verbonden aan het verwijderen en opnieuw installeren van het product zijn voor rekening van de klant.
- 3 Wanneer het product aan Fusion wordt geretourneerd na afloop van de garantieperiode, gelden de normale servicevoorwaarden van Fusion en worden de gemaakte kosten in rekening gebracht aan de klant.

De voordelen van deze garantie gelden voor zover deze niet worden vervangen door andere rechten en rechtsmiddelen die kunnen worden aangewend volgens geldende wet- en regelgeving die niet kan worden uitgesloten. In rechtsgebieden waar impliciete of wettelijke garanties kunnen worden uitgesloten, wordt elke impliciete of wettelijke garantie hierbij uitgesloten en is de bovengenoemde garantie de enige en exclusieve verhaalsmogelijkheid voor de koper en treedt deze in de plaats van alle overige garanties, expliciet of impliciet.

- In bepaalde staten van de VS is de uitsluiting of beperking van gevolgschade niet toegestaan. De bovenstaande beperking en uitsluiting is daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten die van staat tot staat kunnen verschillen.
- Fusion aanvaardt geen andere verplichtingen of aansprakelijkheden dan uitdrukkelijk voorzien in deze garantie en verleent ook geen volmacht aan een erkende onderhoudsdienst, een persoon of rechtspersoon om dergelijke verplichtingen namens haar te aanvaarden.
- Alle garantiegegevens, productkenmerken en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.